

**Germany-Hamburg: Electrical fitting work**

OJ S 108/2015 06/06/2015

Contract notice

Works

**Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Deutsche Elektronen-Synchrotron DESY

Postal address: Notkestraße 85

Town: Hamburg

Postal code: 22607

Country: Germany

For the attention of: Frau Roy

E-mail: [warenwirtschaft.v4sk@desy.de](mailto:warenwirtschaft.v4sk@desy.de)

Telephone: +49 4089982480

Fax: +49 4089984009

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.desy.de](http://www.desy.de)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Öffentlich geförderte Stiftung bürgerlichen Rechts

**I.3. Main activity**

Other: Forschung

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

DESY EO 006-15 Elektrotechnische Ausstattung für das CSSB Gebäude.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY in der Helmholtz-Gemeinschaft, Notkestraße 85, 22607 Hamburg.

NUTS code DE600 Hamburg

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Neubau eines Zentrums für nationale und internationale Kooperationspartner mit Büroräumen, Laborflächen und Neben- und Technikräumen für unterschiedliche Institute.

Elektro:

Errichtung der Starkstromanlagen, incl. Transformatoren, Niederspannungshauptverteilungen, Stromschienen, Verteilungen, Kabelbahnen, Unterflursysteme, Kabel und Leitungen, Installationsgeräte, EIB-Steuerungen, Beleuchtungsanlagen und inneren Blitzschutz.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45311200 Electrical fitting work, 31730000 Electrotechnical equipment

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

1 600 kVA Transformator mit Schaltanlagenausstattung.

Niederspannungshauptverteilung Betreiber mit 8 Feldern.

Niederspannungshauptverteilung Nutzer mit 10 Feldern.

Niederspannungshauptverteilung 2. Einspeisung mit 5 Feldern.

— ca. 50 Etagenverteilungen (Allgemeinversorgung, Sicherheitsversorgung, Laborverteilung);

— ca. 400 m Stromschienensystem;

— ca. 3 000 m Kabelbahn, teilweise mit Deckel;

— ca. 450 m Kabelbahn mit brandschutztechnischer Anforderung;

— ca. 650 m Leitungsführungskanal;

— ca. 15 400 m Elektroinstallationsrohr;

— ca. 97 100 m Kabel und Leitungen;

— ca. 1 000 Stück. Steckdosen;

— ca. 150 Stück. Einbaudownlights;

— ca. 1 750 Stück Lichtbandleuchten;

— ca. 95 Stück runde Lichtdecken;

— ca. 800 Stück Rettungszeichen-/Sicherheitsleuchten.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 15 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Versicherungen i. H. von mindestens 1 500 000 EUR jeweils für Personen- und Sachschäden bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut. Der Nachweis ist mit dem Angebot einzureichen.

Näheres siehe Vergabeunterlagen.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Näheres siehe Vergabeunterlagen.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Bietergemeinschaften sind zugelassen. Mit der Angebotsabgabe muss eine von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft rechtsverbindlich unterschriebene Erklärung vorliegen, dass die Mitglieder der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch haften. Es muss ein bevollmächtigter Vertreter benannt werden, der durch eine rechtsverbindlich unterschriebene Erklärung aller Mitglieder der Bietergemeinschaft legitimiert ist.

Näheres siehe Vergabeunterlagen.

Für die Bietergemeinschaft ist das den Vergabeunterlagen beigelegte Formblatt 234 zu verwenden.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Es wird auf die Vorgaben zur Einhaltung der tarifvertraglichen und öffentlich-rechtlichen Bestimmungen bei der Ausführung von Bauleistungen hingewiesen (siehe dazu Vergabeunterlagen, „Vereinbarung Tariftreue“ gemäß Formblatt 231 und „Vereinbarung Tariftreue zwischen AN und NU“ gemäß Formblatt 232).

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: a) Präqualifizierte Bieter haben ihre Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) zu belegen. Beim Einsatz von präqualifizierten Nachunternehmern ist auch für diese Nachunternehmer die Eintragung ins Präqualifikationsverzeichnis zu belegen.

b) Nicht präqualifizierte Bieter haben zum Nachweis ihrer Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124“ vorzulegen. Bei Einsatz von nicht präqualifizierten Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen gemäß Formblatt 124 auch für diese Nachunternehmer abzugeben. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind nach gesonderter Aufforderung die im Formblatt 124 getätigten Eigenerklärungen durch Vorlage der im Formblatt 124 genannten Bescheinigungen zu bestätigen. Für die Referenzbescheinigungen ist dann das Formblatt 444 (siehe dazu Vergabeunterlagen) zu verwenden.

c) Im Fall von Bietergemeinschaften gelten die unter a) und b) aufgeführten Eignungsanforderungen entsprechend für jedes einzelne Mitglied der Bietergemeinschaft.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Siehe dazu unter Ziff. III.2.1).

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Siehe dazu unter Ziff. III.2.1).

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

EO 006-15

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 13.7.2015

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

21.7.2015 - 13:30

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 7.9.2015

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 21.7.2015 - 13:30

Place:

Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY, Notkestraße 85, 22607 Hamburg, Geb. 11a,  
Raum 012 Untergeschoss.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Gem. § 14 EG Abs. 1 VOB/A.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

#### **VI.3. Additional information**

1. Die den Vergabeunterlagen beigefügten Formblätter sind zwingend zu verwenden.
2. Angebote sind ausschließlich über den Postweg oder direkt an die unter Ziff. I.1) benannte Stelle zu übermitteln.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [info@bundeskartellamt.bund.de](mailto:info@bundeskartellamt.bund.de)

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

2.6.2015